



Asamblea General

Distr. general
26 de abril de 2005
Español
Original: inglés

Quincuagésimo noveno período de sesiones

Temas 118 y 123 del programa

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

**Aspectos administrativos y presupuestarios de la
financiación de las operaciones de las Naciones
Unidas para el mantenimiento de la paz**

Nota del Secretario General

El Secretario General tiene el honor de transmitir para el examen de la Asamblea General sus observaciones respecto del informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre la auditoría de las políticas y los procedimientos relativos a la cuantía de las dietas por misión (A/59/698).

Resumen

El informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) contiene las conclusiones de una nueva auditoría realizada sobre la cuestión de la cuantía de las dietas por misión en las misiones de mantenimiento de la paz de mayor envergadura. Habiendo examinado las conclusiones y recomendaciones de la OSSI, en la presente nota el Secretario General formula observaciones sobre dichas recomendaciones.



I. Introducción

1. El informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) contiene las conclusiones de una nueva auditoría realizada sobre la cuestión de la cuantía de las dietas por misión en las misiones de mantenimiento de la paz de mayor envergadura. Los objetivos de la auditoría eran: evaluar la medida en que era razonable la cuantía de las dietas por misión en vigor en la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC), la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL), la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG), la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea (MINUEE), la Misión de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) y la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET); estudiar la eficiencia con que se estaban aplicando las recomendaciones anteriores y encontrar formas de conciliar las diferencias de opinión de la OSSI, por una parte, y la Oficina de Gestión de Recursos Humanos y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, por la otra, sobre ciertos aspectos de las dietas por misión. Una parte del estudio consistió en evaluar también la capacidad de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos para determinar y revisar la cuantía de las dietas por misión y el establecimiento, la supervisión y la aplicación de esas dietas durante el período transcurrido después del último examen, llevado a cabo en 2001.

II. Recomendaciones formuladas en el informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

Recomendación 1

La Oficina de Gestión de Recursos Humanos y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, con la ayuda de expertos independientes, deberían llevar a cabo una revisión de la estructura de las prestaciones para el personal de mantenimiento de la paz, en particular en lo relativo a las dietas por misión.

2. El Secretario General apoya esta recomendación como parte integrante de sus iniciativas para mejorar las condiciones de vida y de trabajo del personal que presta servicio en las misiones de mantenimiento de la paz. También responderá a la solicitud formulada por el Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de que la Secretaría “vele por que se revise la estructura de prestaciones, teniendo en cuenta las difíciles condiciones de vida y de trabajo del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, y por que se elabore de manera abierta y transparente un conjunto de servicios justo y se proporcione información de manera oportuna a los Estados Miembros” (A/58/863, párr. 146).

Recomendación 2

La revisión de las dietas por misión debería abarcar las condiciones de servicio del personal de las misiones de mantenimiento de la paz. La revisión debería tener por objeto establecer en las dietas por misión un componente de “condiciones de servicio” que reflejara las difíciles condiciones de vida imperantes en las distintas misiones sobre el terreno, fuera del componente correspondiente a alimentación, alojamiento y gastos menores.

3. El Secretario General acepta la recomendación por los motivos expuestos en el párrafo 3 *supra*.

Recomendación 3

La Oficina de Gestión de Recursos Humanos debería hacer todos los meses un análisis comparativo de las dietas por misión y las dietas ordinarias. Las diferencias que se observaran deberían traducirse en un ajuste de la cuantía de las dietas por misión de las misiones de que se tratara.

4. El Secretario General señala que las dietas ordinarias y las dietas por misión sirven para fines muy distintos. Mientras que las dietas ordinarias tienen por objeto sufragar los gastos en que se haya incurrido en el transcurso de viajes oficiales a corto plazo en circunstancias normales, las dietas por misión se definen como la totalidad de la contribución de las Naciones Unidas con destino a los gastos de subsistencia en que incurre el funcionario en relación con la asignación especial en misión.

5. La cuantía de las dietas por misión se determina sobre la base del costo del alojamiento a largo plazo, la alimentación y los gastos varios en el lugar de destino principal de una zona de misión. Habida cuenta de que esas dietas suponen la totalidad de la contribución de la Organización con destino a los gastos de subsistencia en que incurre el funcionario en relación con la asignación especial en misión, en el caso del personal contratado expresamente para prestar servicio en misión, es decir, actualmente, la gran mayoría del personal de misiones, las dietas por misión se pagan en lugar del ajuste por lugar de destino, la prestación por movilidad y condiciones de vida difíciles o la prima de asignación, y por consiguiente pasan a formar parte del paquete de remuneración, en lugar de ser sencillamente dietas, como las dietas ordinarias. Mientras que la cuantía de las dietas por misión es establecida por el Secretario General y únicamente para los funcionarios y los miembros del personal que prestan servicio en las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, la cuantía de las dietas ordinarias es establecida por la Comisión de Administración Pública Internacional para los viajes en comisión de servicio del personal del sistema común, incluido el personal de las Naciones Unidas. La cuantía de las dietas ordinarias también sirve de base para los pagos por concepto de gastos de viaje y subsistencia en caso de nombramiento inicial, cambio de lugar de destino y separación del servicio.

6. Para determinar la cuantía de las dietas por misión, los especialistas en remuneraciones de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos realizan estudios sobre el terreno. Se prepara una evaluación detallada sobre los gastos en que incurren los funcionarios y el personal como resultado de su asignación o nombramiento para una misión especial. Esos gastos suelen consistir en alojamiento a largo plazo, alimentación y gastos incidentales, por ejemplo llamadas telefónicas y compras iniciales, como aparatos de calefacción, grupos electrógenos o equipo de otro tipo. Se presta atención a los suministros, bienes, servicios e infraestructura de que pueda carecer una localidad, incluidos los gastos indirectos que puedan derivarse de la inexistencia, destrucción o interrupción de los suministros públicos, así como otros gastos adicionales a largo plazo que puedan surgir por falta de instalaciones y servicios esenciales en la zona de la misión, especialmente en zonas situadas fuera de las capitales. Como tales, los gastos incidentales de las dietas por misión comprenden algunos elementos que no forman parte del elemento incidental de las dietas ordinarias, que se calcula estrictamente como porcentaje (15%). Antes de emprender una misión sobre el terreno o actualizar la cuantía de las dietas por misión, se envía a las

misiones un cuestionario amplio y detallado para determinar todos los gastos asociados con el servicio en la misión, ya sea que se produzcan antes de la llegada a la misión o después de la partida.

7. Por consiguiente, el Secretario General no considera que esté justificado utilizar una fórmula fija de carácter global para determinar las dietas por misión tomando como referencia las dietas ordinarias. Sin embargo, en respuesta a las recomendaciones, la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, para fines de seguimiento, realiza comparaciones mensuales de las dietas por misión y las dietas ordinarias en las localidades en que hay misiones especiales de mantenimiento de la paz.

Recomendación 4

La Oficina de Gestión de Recursos Humanos debería aplicar normas coherentes para promulgar las dietas por misión revisadas de manera de que entraran en vigor el primer día del mes siguiente a la publicación de su informe definitivo sobre esas dietas.

8. La Oficina de Gestión de Recursos Humanos ya aplica estas normas en la medida de lo posible.

Recomendación 5

La Oficina de Gestión de Recursos Humanos debería elaborar o adquirir programas informáticos especiales que facilitaran la distribución, preparación y análisis electrónicos de los cuestionarios de las encuestas.

9. El Secretario General concuerda en que todo avance tecnológico que permitiera distribuir y completar el cuestionario sobre las dietas por misión y realizar un análisis de los datos recogidos con mayor puntualidad sería beneficioso. Sin embargo, el Secretario General señala que la elaboración o adquisición de ese programa informático especializado estarían sujetas a la disponibilidad de recursos.
